



యస్.వి.యస్.పబ్లిషర్స్

నిండు దంపతులు

నిర్మాత యం జగన్నాథరావు దర్శకత్వం కాళీనాథుని విశ్వనాథ B.Sc.,

(Handwritten signature)
17



న టీ న టు లు

నటరత్న. పద్మశ్రీ

ఎన్. టి. రామారావు

గుమ్మడి

చంద్రమోహన్

మిక్కిలినేని

ఎల్లు రామలింగయ్య

రాజబాబు

ధూళిపాళ

బాలయ్య

సత్యనారాయణ

డా॥ శివరామకృష్ణయ్య

సావిత్రి

విజయనిర్మల

లక్ష్మి

ఛాయాదేవి

రుక్మిణి

లీలా రాణి

విజయభాను

నిండుదంపతులు

కథాసంగ్రహం

అదికాలంలోని శ్రీని జీవితంలో సహధర్మచారిణి. సహభాగినిగా అంగీకరించారు. కాని ఈమధ్య కాలంలో ఆమె అందెలే కాలికి బంధాలుచేసి అందాన్ని, తెలివిని అంతః పురంలో బందీచేశారు, ఆమెను వంటయింటి కుందేలుగా, పడకటింటి ఒక అందమైన సజీవశిల్పంగా తయారుచేశాడు పురుషుడు. తనను తానే నమ్మలేక ఆడది తిరిగి చెడు కుందన్నాడు. గడపదాటితే గౌరవం పోతుందన్నాడు. ఈనాడు శ్రీకి సమానహక్కులు వచ్చినై, అన్ని రంగాల్లో శ్రీలు పురుషులతో పోటీపడుతున్నారు. అయినా మగవాడిలో మధ్యకాలపు మవస్తత్యం ఎంతవరకు మాసి పోయింది? దియ్యంలో రాళ్ళేరడానికి బి.ఏ. కావాలా? పిల్లల్ని పోషించడానికి పి.హెచ్.డి. కావాలా? అనే వాళ్ళువున్నారు.

ఈ నాటి సామాజిక వాతావరణంలో కొండలరావులాటి మధ్య తరగతి కుటుంబీకులు ఎందరో వున్నారు. అతని కూతురు శ్రీదేవి చాలా తెలివైన పిల్ల. చదివించాడు. పెళ్ళికి వరహీనంలాగే, విద్యాహీనంకూడా పనికిరాదని అతని నిర్దాంతం. అందుకోసం కూతురు కన్నా ఎక్కువ చదివిన అల్లుడు కోసం ప్రయత్నించాడు. చదివిన అల్లుడవ గానే కట్నాలు పెరిగినై, అంత పెద్ద కట్నం యిచ్చుకోలేక ఇంకా పెద్ద చదువులు చదివించి కూతుర్ని బి.ఏ, బి.యల్. చేశాడు. అల్లుళ్ళు ఆకాశ తారలై అసలు అందు బాటులోనే లేకుండా పోయారు. అతని పరిస్థితి చూసి జాలిపడిన శ్రీదేవి ఒక నాడంది "నాన్నా! నువ్వు పెళ్ళిచేసేది నాకా? నా చదువుకా? శ్రీ ఒక డాక్టరు కావచ్చు, లాయరు కావచ్చు, ఏమైనా కావచ్చు. కాని పవిత్రమైన మాంగల్యంతో, పసుపుకాళ్ళతో కాపురానికి వెళ్ళిన తర్వాత ఆమె అయింటి పరువు కాపాడే ఒక కోడలు, ఒక తల్లి, అక్కడే తనువు చాలించవలసిన పుణ్యవతి." అది బి.ఏ. బి.ఎల్ చదివిన శ్రీదేవి అభిప్రాయం.

రాములు కిళ్ళిషాపు యజమాని. తన మేన మరదలు వాణిని బి.ఏ. చదివించాడు. ప్రేమించి పెళ్ళాడాలనుకున్నాడు. అతని దృష్టిలో మగవాడు చదువుకుంటే ఉద్యోగం సంపాదిస్తాడు. కాని ఆడది చదువుకుంటే పిల్లలను క్రమశిక్షణలో పెంచుతుంది. వాళ్ళకు విద్యాబుద్ధులు చెబుతుంది. ఆమె చాలున పుట్టి పెరిగి పిల్లలు ఒక గాంధీజీ, ఒక నేతాజీ, ఒక శివాజీ అవుతారని అతని ఆశ.

సుబ్బులు ఒకటి కొట్టు పిల్ల. ఆమెకు చదువులేదు. ఆమెకు తెలిసిందల్లా ప్రేమ, శ్యామల! రాముల్ని ప్రేమించింది. "ఆడది ఏనాటికై నా పెళ్ళి పేరంటం చేసుకుని కాపురం చేసేదేగా, ఇంత పెద్ద చదువులెందుకు." అది ఒక అమాయకపు సామాన్యురాలి అభిప్రాయం.

రాములు ఎంత మంచి వాడైనా, మూడో క్లాసైనా ముగించని అతనికి ది.సి చదివిన తనకు వివాహం అనంగతం అనుకుంది వాణి. అందుకనే తనతో బాటు ది.సి. చదివిన రవిని-ఒక పెద్దయింటికుర్రాణ్ణి ప్రేమించి పెళ్ళాడింది. కానీ అయింట్లో ఒదగ లేక కాలానికి ఎదగ లేక ఇరుకున పడింది. అర్థిక స్వాతంత్ర్యం లేకపోవడం వల్లే అడదానికి అవమానం అనుకుంది. అమె అభిమానం దెబ్బతింది. భర్త బానిసగా చూస్తే భార్య ఊరుకోదు. కోడరికం పెట్టే అత్తలున్నా పడివుండే కోడళ్ళు లేరు. ఈరోజున ప్రీతిక లాయరు, ఒక ఇంజనీర్! అమె సామాన్యాలే కానీంచే మంత్రి! మహారాణి అని నిష్కర్షగా చెప్పేసింది.

వగ్గాలు లేని గుర్రాలవంటి కోరికలు. పరుగులు తీసే పరువం! కాలేజీలో కలసి మెలిసి తిరిగే పిల్లలు అక్కడ చదువుకుంటే జీవితమే ఎక్కువ తెలుస్తుంది. అంతకంటే సాంప్రదాయ నిద్దంగా పెరిగిన ఏపిల్లనో పెళ్ళాడితే మేలవి, చదువు కున్న ప్రీతి సౌశీల్యన్నే శంకించాడు ఒక పట్టభద్రుడు.

కావరానికి వెళ్ళి వెళ్ళకముందే పసుపుకుంకుమ పోగొట్టుకొని కన్నవారి యింట్లో వెట్టిచాకిరి చేస్తోంది కమల. “వన్ను మానాన్న చదివించి వుంటే కనీసం నాకాళ్ళమీద నేను నిలబడి స్వతంత్రంగా బ్రతికేడాన్ని. ఇప్పుడు నేను చేయగలిగింది ఈ వెట్టి చాకిరేగా! ఇది పరాయి యింట్లో చేసేబదులు కన్నవారి యింట్లో చేస్తే కనీసం వరువైన వుంటుంద”ని వాపోయింది సవతి తల్లితో నానా బాధలు పడుతున్న కమల.

ఈవిభిన్నపాత్రల సంయోగము-సంఘర్షణ.... నిండుదంపతులు, ఈసమ్మేళనలో ఎన్నో మనోహరమైన సంగీతాలు గీతాలు ప్రభవించినై.

లాయరు శ్రీదేవి, చదువురాని రాములుతో ఎలానుఖంగా కాపురం చేసు కోగలిగింది-

ఇద్దరూ పట్టభద్రులైనా వాణి, రవి కాపురంలో కలతలే ఎందుకు మిగిలినై-

చదువు, సంస్కారం, ఆత్మసౌందర్యం....వీటికి ఎంతెంత సంబంధం వుంది—

నిండు దంపతులు చూడండి!

—పాటల పుస్తకం వెం : 10 పైనలు

* పాటలు *

పాట 1

రచన : డా॥ సి. నారాయణరెడి

పాడినవారు : వనంత,

ఎస్. పి. బాలసుబ్రహ్మణ్యం

శాకుంతలం : (సంగీత వృత్త్య గేయనాటిక)

దుష్యంతుడు :

పల్లవి : ఓ శకుంతలా ! అశీనీలకుంతలా

చకిత చకిత హరిణ నయన

చలిత భావ చంచలా॥

చరిణం : ఈ పని ! నినుగని

నా మదిలో విరిసెను బృందావని

ఓ అగణిత లావణ్య సుధారసధునీ॥

పద్యం : అష్టదిక్కుల సాక్షిగా, అఖిలభూత

చయము సాక్షిగా, గాంధర్వ సరళి నిన్ను

పరిణయమ్మాడుచుంటి, ఈ తరుణమందె

ఇంక నీవు నా అర్ధాంగివే లతాంగి.

(చెలిక తెలు శకుంతలతో)

ప్రియంవద : ఈ బరువు నడకలు ఎందుకే చెలియా ! ఓ చెలియా

అనసూయ : కడుపులో మహారాజు కదలునేమోయని

శకుంతల : (నిట్టూర్పు)

ప్రియంవద : ఈ వేడి నిట్టూర్పులెందుకే సఖియా

అనసూయ : విభునికీ శుభవార్త వినిపింతురేవరని !

(దర్బారులో పద్యాలు)

శకుంతల : మున్ను కణ్వాశ్రమమ్మువ నన్ను నీవు

పరిణయమ్మాడ, కలిగిన ఫలితమితండు

కొనుము వీనిని, నన్ను చేకొనుము, నీదు

చరణపీఠిని నిలువగా నరనరేంద్య !

దుష్యంతుడు : ఎక్కడి కణ్వాశ్రమము ? మ

రెక్కడి మునికన్య ? పెండ్లి యెక్కడ ? ఔరా

ముక్కున వ్రేలిడి లోకులు

పక్కున నవ్వెదరు. పొమ్ము వచ్చినదారిన్

శకుంతల : ఏమి విపరీతమిది ? ఏమి నా దుర్విధి ?

భూపతి ! నీ వెంత బొంకనేర్చితివి

సర్వలోకేకుల సకల భూతముల

సాక్షిగా, గాంధర్వ సరళి పెండ్లాడి

అదితస్సట నీకు పాదికాదయ్య

సత్యమ్ము ధర్మమ్ము నిత్యమ్ము కాపాడు

ప్రభువే వంచకుడైన ప్రజకు దిక్కెవరయ్య

దుష్యంతుడు : ఆయ్ .

పాట 2

రచన : డా॥ సి. నారాయణరెడ్డి

పాడినవారు . ఘంటసాల, నుగిల

రాములు : మల్లెపూలు జడలో చుట్టి - ఉలిపూల చీరకట్టి

కళ్ళనిండా సిగ్గులు దాచిన - పెళ్లిపడుచు ఎవ్వరో

వాణి : ఇంకెవరో

మల్లెపూల మమతలుచూపి - ఉలిపూల ఊహలురేపి

పిల్లమనసును అల్లరిచేసెను - పెళ్లికొడుకు ఎందుకో

రాములు : ఇంకెందుకో

తన నవ్వులు నా ముంగిట రంగవలులె

తన నడకలు అడుగడుగున పాలవేలులె

తానే ఒక సిరియై - తరగని పెన్నిధియై

పచ్చగ నా బ్రతుకువ వెలసే - పసిడిబొమ్మ ఎవ్వరో

వాణి : తన దీవన నా పొలిట పసుపుకుంకుమె

తన భావన అణువణువున ప్రాణదీప్తమై

తానే నా జగమై తనలోనే సగమై
యుగయుగాలు తరియించాలని-చిగురు కలలు ఎందుకో

రచన : డా॥ సి. నారాయణరెడ్డి పాట 3 పాడినవారు : సుశీల

నుబ్బులు: కొత్త పెళ్ళి కూతురనీ
కూసింత యిదిలేదా - అవ్వ - మరియుదా
సందె వలేదాకా - సద్దు మణిగేదాకా
సమాళించుకోలేవా ఓ మావా
తమాయించుకోలేవా ఓ మావా
వల్లమాలిన పిల్ల గలి - ఒళ్ళు నిమిరేదాకా
సిగలోని సన్నజాజులు - సిగు యిడివేదాకా
కన్నెవయసూ నిన్నుచేరి - కిన్నుగీతేదాకా
సమాళించుకోలేవా - ఓ మావా
తమాయించుకోలేవా - ఓ మావా
పట్టలేని బేలమనసు - పట్టదప్పిన యేళ
పొంగి పొరలు దోరవలపు - పురులు యిప్పిన యే
బంట గోన కొంటె కోరిక - పంటకెడిగిన యేళ
సమాళించుకోలేను ఓ మావా-నై పలేకున్నాను ఓ మావా

పాట 4

రచన : డా॥ సి. నారాయణరెడ్డి పాడినవారు : ఎస్. పి. బాలసుబ్రహ్మణ్యం

గేదె ఓ గేదె - నా ముద్దుల గేదె
ఎవ్వరితో చెప్పుకోను - ఏ చిక్కాలేదే
కొట్టినా కట్టినా కోపగించుకోవు
పిడికెడంత గడ్డివేస్తే కడివెడన్ని పాలిస్తావు
ఉన్నాదొక అయ్య - వాడి తస్పాదియ్యా
పాలమ్ముకుంటాడు - నానా గడ్డి తింటాడు

అనగనగా పక్కింట్లో అరవె యేళ్ళ బుల్లోడు
 ఆడగాలి సోకితేనే ఐసులా ఐపోతాడు
 పాలబుగ్గల బాలవితంతువు పంచలోన కుములుతువున్నా
 పడుచుపెళ్ళాం కొంగుపట్టుకుని పడుతూలేస్తూ వుంటాడు
 పచ్చని కలలు పందే వితుకున పసుపుకుంకుమలు కరువాయె
 జోడుగూడి తిరిగే వయసున వేడుకలేమి లేవాయె
 రాయబారం చెయ్యవే-ఆ రామ చిలకకు చెప్పవే
 తప్పకుండా రేపో మాపో తాళకట్టి ఏలుకొందునని

రచన : డా॥ సి. నారాయణరెడ్డి పాట 5 పాడినవారు : సుశీల

సుబ్బులు: ఔనంటాడు । జతగావుంటాడు

ఈ రాజు ఇకపె న - నా రాజు ఔతాడు
 చల చలని జలులు నీవె - తలపులేవా రేపావంటే
 పదునెక్కిన పరువం నీకె - పదిలంగా దాచానంటే
 ఏమా తలపులు అంటాడో-ఏదా పరువం అంటాడో
 ఎదురాడలేక ఎద దాచలేక - ఒదిగితే ఏమంటాడో
 ఏ వెన్నెల పల్లకిపె నా - ఎపుడో దిగివస్తాడు
 ఏ రవ్వల పందిరిలోనో - మూడు ముళ్ళు వేస్తాడు
 నేడే తొలిరేయంటాడో - ఏమా తడవాటంటాడో
 కడకొంగు దూసి - బిడియమ్ము దోచి
 కౌగిలిలో దాగుంటాడో (అప్పుడు నేను)
 ఔనంటాను జతగా వుంటాను
 నా రాజు కలకాలం - నా వాదని అంటాను
 నావాడే అంటాను

పాట 6

రచన : డా॥ సి. నారాయణరెడ్డి పాడినవారు : ఎల్. ఆర్. ఈశ్వరి

నీటి చాటున సొగసు - దాచుకందామంటే
 గడసరి అలవచ్చి - ఒడలంతా తడిమింది

అమ్మమ్మమ్మమ్మో చక్కలిగింత
ఏమైపోతానో నేనింత

ఆ మబ్బు అదోలా చూసింది నన్ను
ఈ కోన నాపైన వేసింది కన్ను
ఆ మబ్బు - ఈ కోన - కసిబూనె నాపైన
ఇలాగే నేనుంటే ఏమానో ఇకపైన
నా నీడ నన్నే చూసింది - చూసి
నడుమేదే నీ కని అడిగింది
నా వయసు లోలో నవ్వింది - నవ్వి
నీ జంటా ఎవరని అడిగింది
ఏమని పలుకను - ఎవరని తెలుపను
ఎగిసిపడే మనసుకే ఆ సంగతి తెలుసును

పాట 7

రచన : డా॥ సి. నారాయణరెడ్డి

పాడినవారు : వనంత, లీల,

ఎస్. పి. బాలసుబ్రహ్మణ్యం

సుబ్బులు : అనగనగా ఒకవూరు - ఆ వూరిలో ఒక శ్రీవారు

రాములు : అనగనగా ఒక అందారి దీవి - ఆ దీవికే దేవి శ్రీదేవి

శ్రీదేవి : ఆ శ్రీ దేవిని ఎదపై నిలిపిన - ఆ దైవమే ఈ శ్రీవారు

రాములు } సరిసరి మల్లికి స్వాగతం

సుబ్బులు } చదువుల తల్లికి స్వాగతం

రాములు : నీతికి నెలవై - శ్రీ జాతికి కళయై
నిలిచేదేవికి మణిహారం

సుబ్బులు : కలకాలం ఈ సౌభాగ్యం - నిలిపే స్వామికి నీరాజనం
ఈ నిండుదంపతులకు నీరాజనం

రాములు : చనుబాలతోనే నీ తల్లి - చదువులసారం అందించెరా

శ్రీదేవి : లాలీ - జయలాలీ - శ్రీ లాలీ

రాములు : లాలిపాటతో మీ అమ్మ . సామగానమే వినిపించెరా

శ్రీదేవి : చదువులకందని చల్లని వెలుగు

పొదుగుకుందిరా మీ నాన్న మనసు

ఆతడే మనయింటి మణిదీపము

ఆతడే అతడే మనదై వము

రచన : డా॥ సి. నారాయణరెడ్డి పాట 8 పాడిననారు : సుశీల

పొరపడినావమ్మా - తొందరపడినావమ్మా

పందిరివీడిన లతవై - పతినే కాదన్న సతివై

కోవెల బంగారుదేనా - గోపుర మెంతటిదేనా

కాలిచే దె వం లేకుంటే - ఆ కోవెలకే విలువేదమ్మా

పరాశ క్రియే తానెనా - సురవందితయై తానున్నా

పరమేశుని జతలేకుంటే - ఆ

పార్వతి మనుగడ లేదమ్మా । లేదమ్మా ।

పుట్టిన యింటిని వీడిన మగువ

మెట్టిన యింటికే అంకితమమ్మా

పరిణయమాడిన పడతి బ్రతుకునా

పతిసేవనయే పరమార్థమమ్మా

మనసును పెంచని చదువులేందుకు ?

వినయం నేర్వని విద్యలేందుకు ::

మహిళకు అందం సహనమేనని

మరచితి వెందుకు వగచెదవెందుకు

పొరపడినావమ్మా - తొందరపడినావమ్మా

పందిరివీడిన లతవై - పతినే కాదన్న సతివై



సాంకేతిక విపుణులు

మాటలు	....	సముద్రాల (జూనియర్)
పాటలు	....	డా॥ సి నారాయణరెడ్డి
ఫోటోగ్రఫీ	....	ఎస్, ఎస్. లాల్
సంగీతం	....	టి. వి. రాజు అండ్
ఎడిటింగ్	....	విజయా కృష్ణమూర్తి
ఆర్టు	....	బి. గోపాలరావు
నృత్యం	....	తోట
స్టిల్స్	....	చిన్ని-సంజత్
అసోసియేట్ డైరెక్టరు	....	బొనా
పబ్లిసిటీ డిజైన్స్	....	యస్. గోపాలకృష్ణ, B. Sc.
ప్రెస్ పబ్లిసిటీ	....	గంగాధర్
		జోతీ పబ్లిసిటీస్

నిర్మాత :

యం. జగన్నాథరావు

కద, స్క్రీన్ ప్లే, దర్శకత్వం :

కౌశీ నాథుని విశ్వవాద్, B. Sc.



యర్వి యర్వి శిశిర్

సింధు దర్పణలు

నిర్మాత యం జగన్నాథరావు దర్శకత్వం కె. శేషాధుని విశ్వాధర్ రెడ్డి.

ఆంధ్రు: జోహి, నృసింహ: నవభారత్, నైజాం: ఉషా, మైసూరు: సుధాచిత్ర